

Living


Living Velvet


Living Full Vision


Seguire i seguenti passaggi per l'assemblaggio del telaio
Follow the below steps for frame assembly

4 segmenti/4 segments


6 segmenti/6 segments


8 segmenti/8 segments



Assemblaggio tela Full vision $\qquad$ $\rightarrow$


Assemblaggio tela Thin pag. $\qquad$ $\rightarrow$ Fabric assembly Thin pag.

Assemblaggio tela Living e Living Velvet Fabric assembly Living and Living Velvet $\qquad$


Accoppiare la tela al telaio inserendo il bordo freccia gommato all'interno della specifica cava evidenziata in blu.
Il fissaggio va eseguito facendo pressione manualmente.
Si consiglia di partire con il fissaggio dei 4 angoli per poi proseguire con il restante perimetro.

Couple the fabric to the frame by inserting the arrow border inside the specific groove highlighted in blue.
The fixing must be done manually.
We recommend starting fixing the 4 corners and then continuing with the remaining perimeter.


Se avete acquistato un modello Thin troverete la cornicetta nera installata al profilo. Rimuoverla manualmente e procedere all'installazione della tela. If you ordered a Thin model you will find the black thin frame installed on the profile. Remove it manually and proceed with the installation of the fabric.


Maneggiare l'angolo come nelle figure per installare la tela manualmente nella cava sottostante.
Accoppiare la tela al telaio inserendo il bordo freccia gommato all'interno della specifica cava sottostante al profilo.
Il fissaggio va eseguito a pressione manualmente. Si consiglia di partire con il fissaggio dei 4 angoli per poi proseguire con il restante perimetro.

Pull the corner as showed in the pictures to install the fabric in the rail on the back of the frame.
Couple the fabric to the frame by inserting the arrow border inside of the specific groove behind the profile.
The fixing must be done manually. We recommend starting with fixing the 4 corners and then continuing with the remaining perimeter.


A questo punto Living Full Vision è pronto per l'installazione.
Per ottenere Living Thin proseguire a pagina seguente,
At this point Living Full Vision is ready for installation.
To obtain Living Thin continue on the following page,

Assemblaggio cornicetta nera
Black and thin frame assembly


Installazione angolo protettivo.
Protection corner installation.


Procedere con l'installazione delle staffe. Si raccomanda di non adagiare lo schermo al suolo, lato tela, se non è presente un telo protettivo.
Proceed with the installation of the brackets. It is strictly recommended to not lay the screen on the ground on the fabric side. Use a protective sheet.

Installazione a muro: Wall installation:


L/2-100mm


n. 3 staffe per schermi con base di LP $<400 \mathrm{~cm}$
n. 3 wall brackets for screen with base viewing area $<400 \mathrm{~cm}$
n. 5 staffe per schermi con base di LP $\geq 400 \mathrm{~cm}$
n. 5 wall brackets for screen with base viewing area $\geq 400 \mathrm{~cm}$

Installazione staffa, vista sezione telaio/ Bracket installation, frame section view


Inserire il dado a molla nell'apposita cava del telaio. / Insert spring nut in the specific groove of the frame.

Installazione staffe per appendimento e aliscaf:
Hanging and aliscaf brackets installation:

n. 2 staffe per schermi con base di LP < 400cm
n. 2 brackets for screen with base viewing area $<400 \mathrm{~cm}$
n. 3 staffe per schermi con base di $\mathrm{LP} \geq 400 \mathrm{~cm}$
n. 3 brackets for screen with base viewing area $\geq 400 \mathrm{~cm}$

Installazione staffe aliscaf:
Aliscaf brackets installation:

Vista sezione telaio/ frame section view


[^0]Installazione staffe per appendimento: Hanging brackets installation:


Vista sezione telaio/ frame section view


Installazione stativi:
Legs installation:


Fissare gli stativi allo schermo garantendo solidità alla struttura; fissare il
baricentro più in basso possibile per migliorare la stabilità dello schermo.
Per schermi di grandi dimensioni si consiglia l'ulteriore ancoraggio a soffitto con
l'ausilio della staffa per appendimenti (inclusa nel kit pag.10)
Prima dell'utilizzo assicurarsi un corretto montaggio e ancoraggio dello schermo. Evitare l'impiego in posti ventosi.

Attach the legs firmly to the screen ensuring solidity to the structure; increase the stability of the screen by keeping center of gravity as low as possible. For big screens it is suggested to add hanging brackets (included $p .10$ ) in order to hang strongly the screen to the ceiling. Before using the screen check the stability and the correct mounting. Avoid to place the screen in windy scenarios.



## MANUALE D'USO

Il presente manuale è parte integrante del prodotto e la sua lettura e comprensione sono di fondamentale importanza per la sicurezza. In esso sono descritte le norme e le modalità di impiego che consentiranno al cliente un corretto e sicuro uso dello schermo. Il manuale deve sempre accompagnare il prodotto e va custodito con cura in luogo idoneo a garantirne l'integrità fisica e facilmente accessibile a chiunque sia autorizzato alla sua consultazione. Ogni utilizzatore del prodotto è respo nsabile della salvaguardia del manuale. L'utilizzatore è inoltre responsabile del controllo della funzionalità dello schermo e della riparazione o sostituzione di parti soggette ad usura che potrebbero causare danni. Le immagini contenute in questo manuale hanno lo scopo di descrivere in maniera dettagliata funzioni, caratteristiche o procedure. Tuttavia possono differire per il tipo di modello rappresentato, questo non comporta modifiche al significato descrittivo dell'immagine.

## INSTALLATION MANUAL

This manual is an integral part of the product and must be read and understood in all its parts for safety reasons. It contains norms and directions for correct and safe use of the screen. The manual should never be separated from the product; it must be stored in a suitable place to ensure its integrity, and in such a way as to be easily consulted by authorised personnel. Product user shall be responsible for the manual's safekeeping. User shall also be responsible for checking the screen's functionality and for the repair or replacement of any damaged parts that could pose a hazard.

## NORME GENERALI

ATTENZIONE: Importanti istruzioni di sicurezza. Attenersi alle istruzioni poiché l'installazione impropria può provocare gravi ferite. Assicurarsi sempre di aver letto e compreso bene le istruzioni e le avvertenze contenute in questo manuale prima di iniziare ad utilizzare il prodotto e di effettuarne qualsiasi intervento di manutenzione.

- Divieto assoluto di installare gli schermi sopra zone di possibile transito di persone. Controllare, prima e durante l'utilizzo, che lo schermo non generi situazioni pericolose.
- Non manomettere, togliere o danneggiare nessun elemento o parte dello schermo.
- Non eseguire mai operazioni di manutenzione sullo schermo con motore acceso (Per una maggior sicurezza, togliere l'alimentazione).
- Obbligatorio scollegare l'alimentazione durante la pulizia, la manutenzione o quando si sostituiscono delle parti.
- Divieto assoluto di utilizzo del prodotto ai bambini. Divieto assoluto di far avvicinare bambini allo schermo durante il suo movimento.

Ogni schermo è coperto da garanzia, la cui validità dipende dall'effettivo rispetto ed esecuzione delle istruzioni contenute in questo manuale.
ATTENZIONE: I kit d'installazione di ogni schermo, non contengono viti e tappi a espansione per il fissaggio alle pareti/soffitti. L'installatore è responsabile della scelta adeguata di viti e sistemi di fissaggio, in base alle differenti tipologie di materiale delle pareti o soffitti sui quali deve installare lo schermo. Un'installazione errata può compromettere la sicurezza delle persone che useranno il prodotto, il produttore non è responsabile per danni a cose o persone causati da installazione errata, uso improprio dello schermo, scarsa o insufficiente manutenzione.
Il produttore non è responsabile di problemi legati ad errori d'installazione. Se necessario contattare il nostro ufficio tecnico per eventuali chiarimenti.
L'installazione dello schermo, i collegamenti elettrici e le verifiche in caso di malfunzionamento degli avvolgimenti motoriz zati devono essere eseguiti dal rivenditore autorizzato o da personale competente e a conoscenza dei rischi che può presentare l'energia elettrica. Il cavo di collegamen to non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato lo schermo deve essere sostituito. La manomissione dei fine corsa o la foratura del sigillo posto sopra i fori comporta la decadenza della garanzia.
FINITO IL MONTAGGIO DELLO SCHERMO SULLE STAFFE E' OBBLIGATORIO VERIFICARE LA PERFETTA ORIZZONTALITA' PRIMA DELL'UTILIZZO.

## GENERAL SAFETY NORMS

CAUTION: Important safety instructions. Follow the instructions as improper installation can cause serious injury. Always read the instructions and wamings set out in this manual very carefully before using the product or before performing any maintenance interventions.

- Installation of the screen above passageway is strictly forbidden. Before and during use, check that the screen poses no risk of hazard.
- Do not tamper with, remove or damage any part or component of the screen.
- Never carry out maintenance work on the screen with the motor on and always disconnect the power first.
- Always disconnect the power when cleaning, carrying out maintenance or replacing parts.
- Not children safe. It is mandatory to keep children away during operations with the screen.

All our screens are covered by guarantee; validity of the same shall be subject to user's full compliance with the instructions contained in this manual. WARNING: Faulty installation may compromise the safety of the product's operators; manufacturer shall not be held liable for damages to persons or things resulting from faulty installation, improper use, insufficient or inadequate maintenance of the screen.
Manufacturer shall not be held responsible for problems associated with installation errors
Screen installation, electrical connections and verifications in case of malfunction of motorised rolling screens must be per formed by authorised vendor or by personnel that is informed and trained in electrical hazards. The connection cable cannot be replaced. If the cable is damaged the screen must be replaced. Tampering with end stops or pie rcing the seal placed over holes shall entail the forfeiture of the guarantee. For any necessary clarifications please contact our technical office.

## AVVERTENZE E PRECAUZIONI PER L’UTILIZZO E INSTALLAZIONE

Gli schermi sono indicati per utilizzi in ambienti interni con condizioni di temperatura $\left(20-25^{\circ} \mathrm{C}\right)$ ed umidità normali
Assolutamente vietato di installare gli schermi fronte finestre e di utilizzarli come oscuranti, vietato installare lo schermo in prossimità di fonti di calore o freddo quali caminetti condizionatori o termosifoni, il mancato rispetto di questi divieti potrebbe comportare deformazioni o allungamenti permanenti del tessuto di proiezione.

## WARNINGS AND RECOMMENDATIONS FOR CORRECT USE AND INSTALLATION

## Our screens are suitable for indoor use at normal temperature ( $20-25^{\circ} \mathrm{C}$ ) and humidity conditions.

It is absolutely forbidden to install the video projection screens in front of windows or use them as blackouts exposed to direct sunlight near strong sources of light, near heat sources, such as stoves, fireplaces or flues near air conditioning systems, for both cold or warm air, failure to comply with these prohibitions may cause deformation or permanent stretching of the projection fabric.



## SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Come per le operazioni d'installazione, anche al termine della vita di questo prodotto, le operazioni di smantellamento devono essere eseguite da personale qualificato. Questo prodotto è costituito da varit tipi di materiali: alcuni possono essere riciclati, altri devono essere smaltiti. Informatevi sui sistemi di riciclaggio o smaltimento previsti dai regolamenti vigenti nel vostro territorio, per questa categoria di prodotto.
Come indicato dal simbolo a fianco è vietato gettare questo prodotto nei rifiuti domestici. Eseguire quindi la "raccolta separata" per lo smaltimento, secondo i metodi previsti dai regolamenti vigenti nel vostro territorio, oppure riconsegnare il prodotto al venditore nel momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.
Attenzione: i regolamenti locali possono prevedere pesanti sanzioni in caso di smaltimento abusivo di questo prodotto.

## PRODUCT'S DISPOSAL

As is the case for installation procedures, when the product reaches the end of its useful life, disposal operations must be carried out by qualified personnel.
The product is made up of various types of material: some can be recycled, others have to be disposed of. You must follow applicable recycling or disposal regulations in force in your area for this product category.
As shown in the picture on the left, you must not throw the product into a domestic litter bin. Either dispose of the various components separately, pursuant to the regulations applicable in your territory, or hand the product over to a vendor upon purchasing a similar new product.
Warning: local regulations can foresee heavy fines in case of unlawful disposal of this product.
Images contained in this manual are intended to provide a detailed description of the product's functions, characteristics and procedures. Any slight difference, depending on the model

## CARATTERISTICHE GENERALI DEL PRODOTTO

Lo schermo prodotto è costruito in conformità con le disposizioni delle seguenti direttive CE:
2014-35-CE LDV Bassa tensione
2014-30-EU EMC Compatibilità elettromagnetica
2014-53-CE Apparechhiature radio
2009-125-CE CONSUMI Eco design
2011-65-CE ROHS Sostanze pericolose
2012-19-CE RAEE Trattamento rifuti
2001-95-CE SICUREZZA Prodotti sicuri
Lo schermo descritto nel presente manuale deve essere utilizzato solo ed esclusivamente come supporto per la videoproiezione. Qualsiasi altro uso non previsto da questo manuale, non è acconsentito. Lo schermo contiene uno o più tessuti/fogli di proiezione in PVC plastificato senza cadmio oppure in FIBRA di VETRO impregnata di PVC plastificato, ogni tessuto può essere classificato di categoria:

- M1 o M2 secondo la regolamentazione Francese (LNE Laboratoire national de métrologie et d'essais - SME Centre de recherches du Bouchet - WARRINGTONFIRE GENT Laboratoire de métrologie et d'essais - IFTH Laboratoire accreditè )
- B1 o B2 secondo la regolamentazione Tedesca (LNE Laboratoire national de métrologie et d'essais - SME Centre de recherches du Bouchet - WARRINGTONFIRE GENT Laboratoire national de métrologie et d'essais)
- UL94HB secondo la regolamentazione degli Stati Uniti D'America (THE GOVMARK Organization, Inc.)

Poiché non esiste ancora a livello europeo una armonizzazione tra le varie normative nazionali di classificazione si esplicita che la classe M1 francese corrisponde a materiale non infiammabile e la classificazione M2 corrisponde a materiale non facilmente infiammabile.
Le tele di proiezione contenute e utilizzate sugli schermi sono costituiti principalmente da PVC plastificato o fibra di vetro plastificata, tali tessuti sono sensibili a temperatura e umidità, per tale motivo la tolleranza dimensionale accettata è del' $1 \%$ su ogni dimensione. Le tolleranze sui profli in alluminio utilizzati sono di $+/-2 \mathrm{~mm}$. Le tolleranze sull'ingombro totale sono di:
$-+/-3 \mathrm{~mm}$ fino a 2500 mm di ingombro totale;
-+/- 5 mm fino a 4000 mm di ingombro totale;
$-+/-10 \mathrm{~mm}$ fino a 8000 mm di ingombro totale;
-+/- 20 mm fino a 16000 mm di ingombro totale;
$-+/-30 \mathrm{~mm}$ fino a 24000 mm di ingombro totale.represented, will not change the meaning that the images convey.

## GENERAL CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT

The screen product is manufactured in compliance with the provisions of the following EC directives:
2014-35-CE LDV Low voltage
2014-30-EU EMC Electromagnetic compatibility
2014-53-CE Radio Equipment
2009-125-CE CONSUMPTION Ecodesign
2011-65-CE ROHS Restriction of Hazardous Substances
2012-19-CE RAEE Waste management
2001-95-CE SAFETY Safe Product
The screen described in this manual must be used exclusively as a support for video projection. Any other use not covered by this manual, it is not consented.
The screen contains one or more Fabric/sheet of projection. The Fabric of projection is a cadmium-free plastic pvc sheet or Glass wire (continuos filament) plastified PVC impregnated, any fabric can be classified in category:

- M1 and M2 fire classification under French standards (LNE Laboratoire national de métrologie et d'essais - SME Centre de recherches du Bouchet - WARRINGTONFIRE GENT Laboratoire de métrologie et d'essais - IFTH Laboratoire accreditè
- B1 and B2 fre classification under German standards (LNE Laboratoire national de métrologie et d'essais - SME Centre de recherches du Bouchet - WARRINGTONFIRE GENT Laboratoire national de métrologie et d'essais)
- UL94HB fire classification under USA standards (THE GOVMARK Organization, Inc.)

In the absence of a standardisation at a European level of the various national classification norms, it should be noted that the French M1 class corresponds to non flammable material and that M2 class corresponds to flame retardant material. The screens use projection fabrics/sheets composed mainly of plasticized PVC or fibreglass. As these fabrics are sensitive to temperature and humidity, the acceptable size tolerance is $1 \%$ in each dimension. There is a tolerance of $+/-2 \mathrm{~mm}$ on the aluminium profiles used. The tollerance on the overall size are:
$-+/-3 \mathrm{~mm}$ up to an overall size of 2500 mm ;
$-+/-5 \mathrm{~mm}$ up to an overall size of 4000 mm ;
$-+/-10 \mathrm{~mm}$ up to an overall size of 8000 mm ;
$-+/-20 \mathrm{~mm}$ up to an overall size of 16000 mm ;
$-+/-30 \mathrm{~mm}$ up to an overall size of 24000 mm .

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Lo schermo e le tele di proiezione degli schermi sono delicati, quindi bisogna prestare particolare attenzione e seguire le seguenti istruzioni per la loro pulizia:
Non utilizzare mai solventi, prodotti chimici o abrasivi o strumenti appuntiti per pulire la superfice. Evitare qualsiasi contatto con altri materiali (verrici, inchiostri ect) in quanto potrebbe essere impossibile rimuoverli dalle tele.
TELE DI PROIEZIONE GENERICHE: utilizzare un panno morbido, pulito, inumidito, eventualmente abbinato con detergenti a base neutra o alcool. Poiché dopo la pulizia potrebbe verificarsi che il telo si carichi di elettricità statica, a causa dello sfregamento con il panno, si consiglia di passare, con un panno pulito, un liquido antistatico sul telo per evitare che la polvere venga nuovamente attratta dallo stesso.
TELE GAMMA RADIANCE: utilizzare un panno morbido, pulito, inumidito con acqua, non usare nessun tipo di detergente. TELE estremamente delicate.


Screenline SrI - Via Nazionale 1/n IT38060 Besenello (TN) Italy el +39 0464830003 - www.screenline.it - info@screenline.it


[^0]:    Inserire il dado a molla nell'apposita cava del telaio. / Insert spring nut in the specific groove of the frame.

